

# ASOCIACIÓN CIVIL TINTA VIOLETA

Programa de Protección Comunitaria — Municipio Antonio Díaz, Delta Amacuro

## TÉRMINOS DE REFERENCIA

**Consultoría para la adaptación intercultural de materiales y programas de protección de NNA, prevención de VBG, atención psicosocial grupal, identidad, gestión y fortalecimiento de autoridades comunitarias con comunidades Warao del Municipio Antonio Díaz, Estado Delta Amacuro**

### 1. Datos generales de la consultoría

<b>Organización contratante</b>	Asociación Civil Tinta Violeta
<b>Programa</b>	Protección Comunitaria, Prevención de VBG e Identidad — Municipio Antonio Díaz, Delta Amacuro
<b>Tipo de contratación</b>	Consultoría individual — persona natural o jurídica
<b>Modalidad</b>	Mixta: trabajo remoto y presencial en Delta Amacuro
<b>Duración estimada</b>	Cinco (5) semanas: cuatro semanas de trabajo de gabinete y una semana de ruta de campo en comunidades del Municipio Antonio Díaz
<b>Logística de campo</b>	Tinta Violeta cubre íntegramente la logística de la semana de ruta de campo: transporte fluvial, alimentación y alojamiento en territorio
<b>Fecha límite de postulación</b>	A definir por Tinta Violeta según disponibilidad presupuestaria
<b>Reporta a</b>	Dirección de Programas y Dirección General

### 2. Contexto y justificación

Asociación Civil Tinta Violeta ejecuta un programa de protección comunitaria con presencia directa en 21 comunidades del Municipio Antonio Díaz, Estado Delta Amacuro. El programa comprende cinco líneas de intervención con sus respectivos materiales metodológicos: (1) sensibilización en protección de niñas, niños y adolescentes (NNA); (2) prevención de la violencia basada en género (VBG); (3) atención psicosocial grupal (APS grupales); (4) identidad y gestión; y (5) fortalecimiento de capacidades para autoridades comunitarias locales.

Tinta Violeta cuenta con materiales desarrollados para cada una de estas líneas. El componente de prevención de VBG se apoya en la Guía de Facilitación del UNFPA Venezuela para la prevención de la violencia basada en género. Los demás materiales han sido producidos o adaptados por el equipo técnico de la organización con rigor metodológico y enfoque de género e interseccionalidad, y han demostrado efectividad en contextos venezolanos urbanos y periurbanos.

La implementación de estos materiales en comunidades Warao del Delta profundo ha evidenciado brechas metodológicas que demandan atención. Las diferencias en la estructura pedagógica Warao —basada en la observación, la imitación y la transmisión oral en lengua propia—, en las categorías culturales de infancia, cuerpo, protección y violencia, en la organización social uxori-local del pueblo Warao, en la disponibilidad real de rutas de atención institucional en ese territorio, y en los marcos conceptuales desde los que se trabajan identidad, derechos y ciudadanía, hacen que la aplicación directa de los materiales existentes limite su efectividad y pertinencia cultural.

En el marco del compromiso institucional de Tinta Violeta con la calidad metodológica y el respeto a la cosmovisión de los pueblos con quienes trabaja, la organización requiere contratar una consultoría especializada que produzca versiones adaptadas de todos sus materiales activos en el Delta, culturalmente pertinentes para las comunidades Warao del Delta profundo, y que forme al equipo de facilitadoras en su implementación.

### 3. Objetivo de la consultoría

---

Adaptar interculturalmente todos los materiales y programas activos de Tinta Violeta en el Municipio Antonio Díaz —sensibilización en protección de NNA, prevención de VBG, atención psicosocial grupal, identidad y gestoría, y fortalecimiento de autoridades comunitarias— para garantizar su pertinencia cultural, lingüística y pedagógica con la cosmovisión y la organización social del pueblo Warao, y fortalecer las capacidades del equipo de facilitadoras para su implementación en campo.

### 4. Alcance y productos esperados

---

La consultoría comprende dos componentes inseparables:

#### Componente A — Adaptación intercultural de materiales

- Revisión crítica de los cinco materiales activos desde una perspectiva intercultural y etnoeducativa, identificando en cada uno los puntos de fricción con la cosmovisión, la pedagogía ancestral, la organización social y las categorías culturales propias del pueblo Warao. Los materiales a revisar son: (a) Guía de Sensibilización en Protección de NNA; (b) Material de Prevención de VBG, basado en la Guía de Facilitación del UNFPA Venezuela; (c) Protocolo de Atención Psicosocial Grupal (APS grupales); (d) Material de Identidad y Gestoría; y (e) Programa de Fortalecimiento de Capacidades para Autoridades Comunitarias Locales.
- Propuesta y desarrollo de versiones adaptadas de cada material, con priorización acordada con la Dirección de Programas según urgencia de implementación. Las adaptaciones incluirán: ajuste del punto de entrada pedagógico a la lógica de observación-imitación-narración propia de la cultura Warao; sustitución o reencuadre de conceptos que presuponen categorías criollas (derechos individuales, ruta institucional, identidad jurídica); incorporación de referentes del mundo Warao como vehículos del mensaje central de cada sesión.
- Adaptación específica de los componentes de ruta de atención y derivación presentes en los materiales de protección NNA, VBG y APS grupales, con anclaje honesto en la disponibilidad real de servicios en el Delta profundo y fortalecimiento de los mecanismos comunitarios propios Warao como primera línea de respuesta.
- Para el material de identidad y gestoría: revisión del lenguaje y los procedimientos desde la realidad documental y de movilidad de las comunidades del Delta, considerando las barreras geográficas, lingüísticas e institucionales específicas del municipio Antonio Díaz.

- Para el programa de autoridades comunitarias: propuesta de formato de trabajo que reconozca y dialogue con las estructuras de autoridad propias Warao (aidamo, wisiratu, parteras, ancianas) sin superponerles un modelo ajeno de liderazgo o gobernanza.
- Protocolo de co-facilitación con facilitadoras Warao bilingües para todos los materiales: distribución de roles, criterios de adaptación en tiempo real, y manejo de situaciones sensibles en sesión.
- Versiones adaptadas de todos los materiales en formato editable, con instrucciones de uso diferenciadas para facilitadoras de Tinta Violeta y para facilitadoras locales Warao.

### Componente B — Ruta de campo

- La persona consultora realizará una ruta de cinco (5) días continuos en comunidades del Municipio Antonio Díaz, acompañando al equipo de Tinta Violeta en sesiones de campo. El objetivo de esta ruta es observar directamente la implementación de los materiales en contexto Warao, interactuar con facilitadoras locales bilingües, y recoger insumos de primera mano que alimenten o ajusten las adaptaciones en proceso.
- La ruta se realizará en coordinación con la Coordinación del Proyecto y la Dirección de Programas, en la fecha que ambas partes acuerden dentro del cronograma de la consultoría, preferiblemente entre la segunda y tercera semana de trabajo.
- Tinta Violeta cubre íntegramente la logística de esta ruta: transporte fluvial, alimentación y alojamiento en territorio. La persona consultora deberá contar con disponibilidad física para desplazarse en condiciones de campo en el Delta del Orinoco.
- La ruta no sustituye el trabajo de gabinete: ambos componentes son simultáneos y complementarios. Los hallazgos de campo se integran directamente en los materiales adaptados.

### Componente C — Formación al equipo de Tinta Violeta

- Taller de formación interno al equipo de facilitadoras de Tinta Violeta (presencial o virtual, según acuerdo) sobre los fundamentos de las adaptaciones realizadas: qué cambió en cada material, por qué y cómo implementarlo en campo con comunidades Warao.
- Orientaciones prácticas sobre entrada a comunidades Warao, manejo de diferencias culturales en sesión, protocolo de co-facilitación con facilitadoras bilingües, y documentación de evidencia de adaptación para reporte institucional.

## 5. Entregables y cronograma de pago

N°	Producto / entregable	Fecha límite	% del honorario
1	Plan de trabajo con diagnóstico inicial de brechas por material, priorización acordada con la Dirección de Programas y cronograma de adaptación (incluye fecha de ruta de campo)	Semana 1	15%
2	Informe de revisión crítica de los cinco materiales con mapa de brechas interculturales y propuesta metodológica de adaptación para cada uno	Semana 2	20%
3	Informe de ruta de campo: observaciones, hallazgos y ajustes derivados de la experiencia directa en comunidades Warao	Semana 3	15%

4	Versiones adaptadas de todos los materiales (protección NNA, VBG, APS grupales, identidad y gestoría, y fortalecimiento de autoridades) con protocolo de co-facilitación bilingüe	Semana 4	30%
5	Taller de formación al equipo de Tinta Violeta (mínimo 4 horas) sobre implementación de los materiales adaptados + memoria del taller	Semana 5	20%

Todos los entregables deberán ser aprobados por la Dirección de Programas y la Dirección General de Tinta Violeta antes de proceder al pago correspondiente.

## 6. Perfil requerido de la persona consultora

### Formación académica y experiencia:

- Formación de grado en Antropología, Etnoeducación, Ciencias Sociales, Educación Intercultural Bilingüe o áreas afines. Se valorará formación de posgrado.
- Experiencia comprobable en diseño o adaptación de programas de formación, sensibilización o educación con pueblos indígenas venezolanos, con preferencia en el pueblo Warao.
- Conocimiento del contexto sociocultural, territorial y organizativo de las comunidades Warao del Delta del Orinoco, específicamente del Municipio Antonio Díaz.
- Manejo del enfoque de género e interseccionalidad aplicado a contextos indígenas.
- Experiencia en protección de NNA o violencia basada en género será valorada positivamente, aunque no es excluyente.

### Competencias y habilidades:

- Capacidad de producir materiales pedagógicos claros, pertinentes culturalmente y utilizables por equipos de facilitadoras no especializadas en antropología.
- Habilidad para facilitar procesos de formación con equipos de trabajo en contextos organizativos de sociedad civil.
- Manejo del idioma Warao o acceso a personas mediadoras Warao bilingües para el proceso de adaptación. Este punto se valorará especialmente.
- Disponibilidad para desplazamiento al Delta Amacuro si el proceso de adaptación lo requiere.
- Capacidad de entrega bajo cronogramas ajustados con fechas de cierre no negociables.

## 7. Condiciones de la contratación

<b>Tipo de contrato</b>	Contrato de prestación de servicios por producto
<b>Duración</b>	Cinco (5) semanas
<b>Logística de campo</b>	Tinta Violeta cubre transporte fluvial, alimentación y alojamiento durante la semana de ruta de campo. Los gastos de traslado desde el lugar de residencia de la consultora hasta el punto de embarque en Delta Amacuro se acordarán en el contrato

<b>Honorarios</b>	A convenir según perfil y propuesta técnico-económica presentada
<b>Forma de pago</b>	Por entregables aprobados, según porcentajes indicados en la sección 5
<b>Propiedad intelectual</b>	Todos los productos generados en el marco de esta consultoría son propiedad exclusiva de Asociación Civil Tinta Violeta
<b>Confidencialidad</b>	La persona consultora se compromete a mantener confidencialidad sobre la información institucional, comunitaria y de beneficiarios a la que tenga acceso

## 8. Proceso de postulación

---

Las personas interesadas deben enviar los siguientes documentos al correo institucional de Tinta Violeta:

- Hoja de vida actualizada (máximo tres páginas).
- Carta de expresión de interés que describa brevemente su experiencia con el pueblo Warao o con comunidades indígenas del Delta, y su propuesta de enfoque para la adaptación solicitada (máximo dos páginas).
- Propuesta técnico-económica que incluya metodología, cronograma y honorarios totales solicitados.
- Dos referencias profesionales verificables de trabajos anteriores en contextos similares.

Tinta Violeta se reserva el derecho de solicitar una entrevista técnica como parte del proceso de selección. Las postulaciones serán evaluadas con base en la pertinencia del perfil, la solidez de la propuesta técnica y la razonabilidad de la propuesta económica.

Las postulaciones que no incluyan todos los documentos solicitados no serán consideradas.

## 9. Principios que rigen esta consultoría

---

Esta consultoría se enmarca en los valores institucionales de Tinta Violeta: feminismo, enfoque de derechos, respeto a la autonomía de los pueblos indígenas y compromiso con la calidad metodológica. Se espera que la persona consultora comparta y aplique estos principios en todo el proceso.

Tinta Violeta tiene política de igualdad de oportunidades. Se alienta especialmente la postulación de mujeres, personas indígenas, personas con discapacidad y personas pertenecientes a grupos históricamente subrepresentados.